

**Report of the
Municipal Electoral Officer**



**Rapport de la directrice
des élections municipales**

**2006 Local
Electoral Events**

**Événements électoraux
locaux de 2006**

June 26, 2006

Le 26 juin 2006

October 23, 2006

Le 23 octobre 2006

December 4, 2006

Le 4 décembre 2006



**Report of the 2006
Local Electoral Events**

I am pleased to present the report of the local elections and plebiscites held in various communities throughout the Province in 2006.

The report includes information on the following events:

June 26, 2006:

Municipal By-Elections were held for the municipalities of Nigadoo, Pointe-Verte, St. Leonard, Salisbury, and Sussex, and a First Election was held for the Rural Community of Saint-André.

In St. Leonard, the vacancy for councillor at large was filled by acclamation. Similarly in Salisbury, the vacancy for councillor at large was filled by acclamation. The vacancies for councillor at large in Nigadoo, Pointe-Verte and Sussex remained unfilled, as no candidates filed nomination papers prior to the nomination deadline.

In the Rural Community of Saint-André, an election was held for mayor and for councillor at large. The vacancies for councillor in Wards 1 to 5 were filled by acclamation.

October 23, 2006:

A By-Election was held for the Rural Community of Beaubassin East.

The new position of mayor was filled by acclamation. Similarly, the two vacancies for councillor Ward 1 were filled by acclamation. The one vacancy for councillor Ward 5 saw two candidates run for election.

**Rapport des événements
électoraux locaux tenus en 2006**

J'ai le plaisir de présenter le rapport des élections locales et des plébiscites tenus dans diverses communautés partout dans la province en 2006.

Le rapport contient de l'information sur les événements suivants :

Le 26 juin 2006 :

Des élections partielles municipales ont eu lieu dans les municipalités de Nigadoo, Pointe-Verte, St. Leonard, Salisbury et Sussex, ainsi qu'une première élection dans la Communauté rurale de Saint-André.

Le poste de conseiller(ère) général(e) vacant à St. Leonard a été comblé par acclamation. Le poste de conseiller(ère) général(e) vacant à Salisbury a également été comblé par acclamation. Les postes de conseiller(ère) général(e) à Nigadoo, Pointe-Verte et Sussex sont demeurés vacants faute de candidats avant la clôture des mises en candidature.

Une élection a eu lieu dans la Communauté rurale de Saint-André pour combler les postes de maire et de conseiller(ère) général(e). Les vacances aux postes de conseillers des Quartiers de 1 à 5 ont été comblées par acclamation.

Le 23 octobre 2006

Une élection partielle a eu lieu dans la Communauté rurale de Beaubassin-est.

Le nouveau poste de maire a été comblé par acclamation. Les deux postes vacants au Quartier 1 ont également été comblés par acclamation. Deux candidats se sont présentés pour combler la vacance au Quartier 5.

December 4, 2006

Municipal By-Elections were held for the municipalities of Aroostook, Bas-Caraquet, Cambridge-Narrows, Centreville, Fredericton Junction, Grande-Anse, Memramcook, Minto, Nackawic, Nigadoo, Petit-Rocher, Pointe-Verte, Quispamsis, Rexton, Richibucto, Rivière-Verte, Saint-François de Madawaska, Saint-Quentin, Stanley, Sussex, and Sussex Corner, and a Local Service District Plebiscite was held for the LSD of Lac Baker.

In Centreville, Pointe-Verte, Rexton, and Stanley, the vacancies for councillor at large were filled by acclamation. The vacancy for mayor in Aroostook, the vacancies for councillor Ward 4 in Bas-Caraquet, and the vacancies for councillor at large in Grande-Anse and Nigadoo remained unfilled, as no candidates filed nomination papers prior to the nomination deadline.

Additional copies of this report, and other election reports and publications on the electoral process, are available on request from the Office of the Chief Electoral Officer, or on our website (www.electionsnb.ca).

Sincerely,



Annise Hollies
Municipal Electoral Officer

Le 4 décembre 2006

Des élections partielles municipales ont eu lieu dans les municipalités d'Aroostook, Bas-Caraquet, Cambridge-Narrows, Centreville, Fredericton Junction, Grande-Anse, Memramcook, Minto, Nackawic, Nigadoo, Petit-Rocher, Pointe-Verte, Quispamsis, Rexton, Richibucto, Rivière-Verte, Saint-François de Madawaska, Saint-Quentin, Stanley, Sussex et Sussex Corner, ainsi qu'un plébiscite de district de services locaux dans le DSL de Lac Baker.

Les postes de conseiller(ère) général(e) vacants à Centreville, Pointe-Verte, Rexton et Stanley ont été comblés par acclamation. Les postes de maire à Aroostook, de conseiller(ère) du Quartier 4 à Bas-Caraquet et les postes de conseiller(ère) général(e) à Grande-Anse et à Nigadoo sont demeurés vacants faute de candidats avant la clôture des mises en candidature.

On peut obtenir d'autres exemplaires de ce rapport et d'autres rapports et publications sur le processus électoral sur demande au Bureau de la directrice générale des élections ou sur notre site Web (www.electionsnb.ca).

La directrice des élections municipales,



Annise Hollies



TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Letter from the Municipal Electoral Officer	i	Lettre de la directrice des élections municipales
Table of Contents	1	Table des matières
Abbreviations Used in the Report	2	Abréviations utilisées dans le rapport
Map of Municipal Electoral Regions	3	Carte des régions électorales municipales
June 26, 2006 Municipal By-Elections and Rural Community First Election	5	Élections partielles municipales et première élection de communauté rurale du 26 juin 2006
• Municipal Returning Officers	7	• Directeurs et directrices du scrutin municipal
• Schedule	8	• Calendrier
• Results (General)	11	• Résultats (généraux)
• Results (Poll By Poll)	15	• Résultats (par bureau de scrutin)
October 23, 2006 Rural Community By-Election	17	Élection partielle de communauté rurale du 23 octobre 2006
• Municipal Returning Officer	19	• Directeur du scrutin municipal
• Schedule	20	• Calendrier
• Results (General)	23	• Résultats (généraux)
• Results (Poll By Poll)	25	• Résultats (par bureau de scrutin)
December 4, 2006 By-Elections and Plebiscite	27	Élections partielles et de plébiscite du 4 décembre 2006
• Municipal Returning Officer	29	• Directeurs et directrices du scrutin municipal
• Schedule	30	• Calendrier
• Results (General)	33	• Résultats (généraux)
• Results (Poll By Poll)	39	• Résultats (par bureau de scrutin)
• Judicial Recounts	47	• Dépouillements judiciaires



ABBREVIATIONS USED IN THE REPORT ABRÉVIATIONS UTILISÉES DANS LE RAPPORT

Municipal Returning Officer	MRO / DSM	Directeur ou directrice du scrutin municipal
elected	E	élu(e)
elected by acclamation	A	élu(e) par acclamation
female	F	femme
male	M	homme
incumbent	inc. / sort.	sortant(e)
not applicable	N/A	ne s'applique pas
Advance Poll	ADV / ANT	bureau de scrutin par anticipation
MRO Advance Poll	M ADV / ANT D	bureau de scrutin par anticipation au DSM
Special Ballot	SB / BS	bulletin de vote spécial

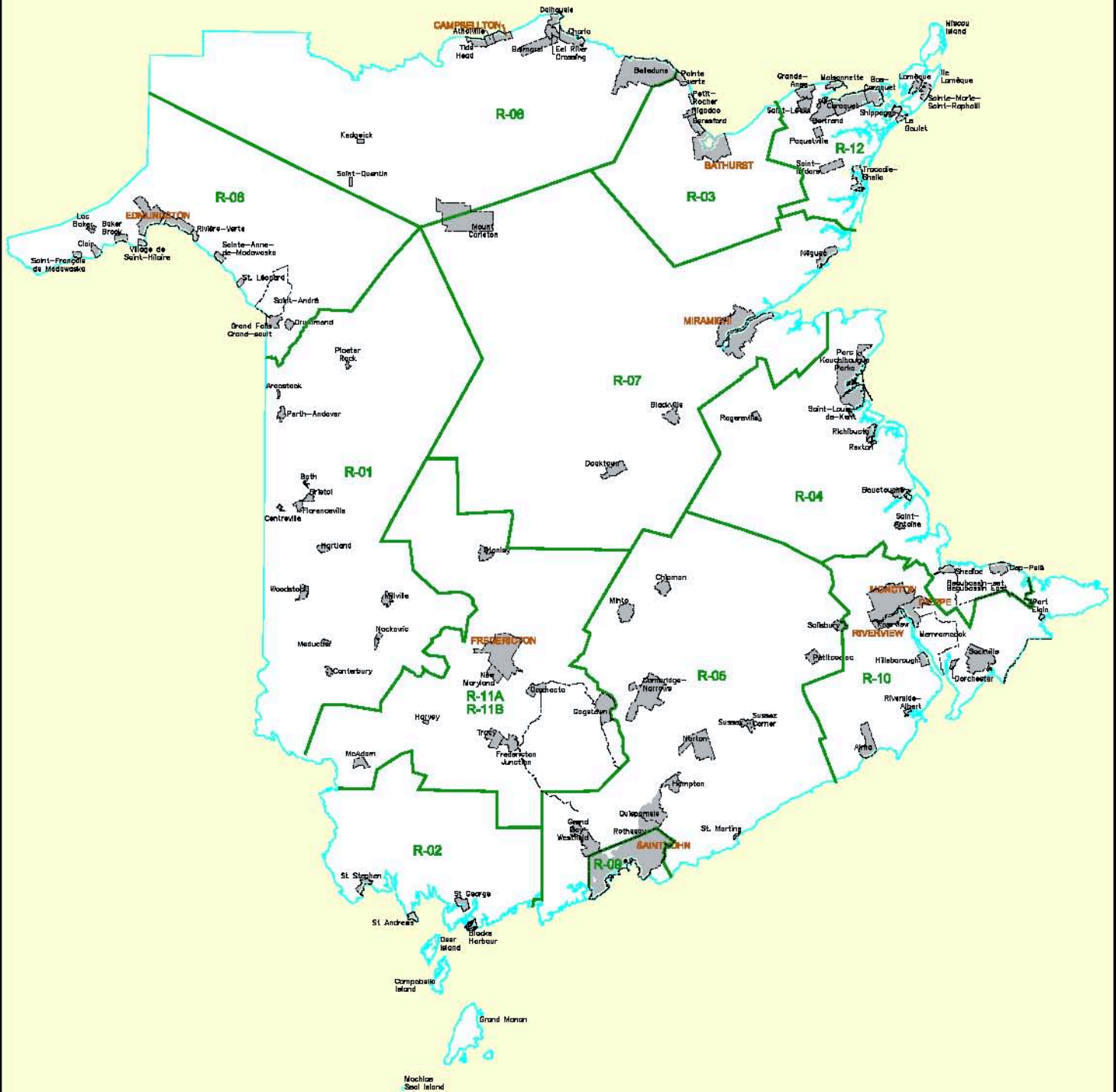
The names of communities in capital letters are the official, regulated names. The type of community is given in brackets if it is not explicit in the incorporated name.

Les noms des communautés en lettres majuscules sont les noms officiels et réglementés. Le type de communauté est donné entre parenthèses s'il n'est pas explicite dans le nom constitué.

Elections New Brunswick



Élections Nouveau-Brunswick



Municipal Regions / Régions municipales



Report of the Municipal Electoral Officer

June 26, 2006

Municipal By-Elections

**Nigadoo (village)
Pointe-Verte, Village de
St. Leonard, Town of
Salisbury (village)
Sussex, Town of**

First Election

Saint-André, Rural Community of

Rapport de la directrice des élections municipales

Le 26 juin 2006

Élections partielles municipales

**Nigadoo (village)
Pointe-Verte, Village de
St. Leonard, Town of
Salisbury (village)
Sussex, Town of**

Première élection

Saint-André, Communauté rurale de

JUNE 26, 2006 MUNICIPAL RETURNING OFFICERS
DIRECTEURS ET DIRECTRICES DU SCRUTIN MUNICIPAL DU 26 JUIN 2006

MRO / DSM	ADDRESS / ADRESSE	COMMUNITIES / COMMUNAUTÉS
Lynn DeGrâce	Executive Towers 159 rue Main Street, Suite 202 Bathurst, NB E2A 1A6	Nigadoo (R03) Pointe-Verte (R03)
Daniel Goguen	9239 rue Main Street Richibucto, NB E4W 5R5	Salisbury (R05)
Brian Lamb	410 William Bell Drive Hampton, NB E5N 2C2	Sussex (R05)
Doris Blanchard	Carrefour Assomption 121 rue de l'Église Street, Suite 317 Edmundston, NB E3V 1J9	Saint-André (R06) St. Leonard (R06)

**MUNICIPAL BY-ELECTIONS AND
RURAL COMMUNITY FIRST ELECTION SCHEDULE
June 26, 2006**

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| Nigadoo (village) | - Councillor at large (1 vacancy) |
| Pointe-Verte, Village of | - Councillor at large (1 vacancy) |
| Saint-André, Rural Community of | - Mayor (1 vacancy) |
| | - Councillor, Ward 1 (1 vacancy) |
| | - Councillor, Ward 2 (1 vacancy) |
| | - Councillor, Ward 3 (1 vacancy) |
| | - Councillor, Ward 4 (1 vacancy) |
| | - Councillor, Ward 5 (1 vacancy) |
| | - Councillor at large (1 vacancy) |
| St. Leonard, Town of | - Councillor at large (1 vacancy) |
| Salisbury (village) | - Councillor at large (1 vacancy) |
| Sussex, Town of | - Councillor at large (1 vacancy) |

Date	Day	Days Before Election	Action To Be Taken	Section of Act or Regulation
26-May-06	Friday	31	Publish Notice of By-Election	15(2), (3)
26-May-06	Friday	31	Beginning of Nominations	15(2)
26-May-06	Friday	31	Applications for Special Ballots Accepted	39.1(2)
09-Jun-06	Friday	17	Nominations Close (2 p.m.)	15(1)
09-Jun-06	Friday	17	Special Ballots May be Issued (after 2 p.m.)	39.1(3), 39.2(1)
13-Jun-06	Tuesday	13	Deadline - Candidate Withdrawals - (5 p.m.)	17(4)
14-Jun-06	Wednesday	12	Revision Begins	12(1)
14-Jun-06	Wednesday	12	Publish Notice of Grant of Poll	20(1)(2)
17-Jun-06	Saturday	9	Advance Poll (1st Day) - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3)
19-Jun-06	Monday	7	Advance Poll (2nd Day) - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3)
20-Jun-06	Tuesday	6	Advance Poll - Returning Officer's Office - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3.1)
21-Jun-06	Wednesday	5	Advance Poll - Returning Officer's Office - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3.1)
22-Jun-06	Thursday	4	Advance Poll - Returning Officer's Office - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3.1)
22-Jun-06	Thursday	4	Revision Ends	12(1)
26-Jun-06	Monday	0	Final Return of Special Ballots - (8 p.m.)	39.3(4)
26-Jun-06	Monday	0	ELECTION DAY	38(1) Mun. Act
27-Jun-06	Tuesday	1	Declaration Day	41(1), (2)
06-Jul-06	Thursday	10	Deadline - Application for Judicial Recount	42(1)
12-Jul-06	Wednesday	16	Final Day for Oath of Office	33(2) Mun. Act

**CALENDRIER D'ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES ET DE PREMIÈRE
ÉLECTION DE COMMUNAUTÉ RURALE
Le 26 juin 2006**

Nigadoo (village)	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Pointe-Verte, Village de	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Saint-André, Communauté rurale de	- Maire (1 vacance) - Conseiller(ère), Quartier 1 (1 vacance) - Conseiller(ère), Quartier 2 (1 vacance) - Conseiller(ère), Quartier 3 (1 vacance) - Conseiller(ère), Quartier 4 (1 vacance) - Conseiller(ère), Quartier 5 (1 vacance) - Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
St. Leonard, Town of (ville)	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Salisbury (village)	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Sussex, Town of (ville)	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)

Date	Jour	Nombre de jours avant l'élection	Mesures à prendre	Article de la loi ou règlement
26-mai-06	vendredi	31	Publication de l'avis d'élection partielle	15(2), (3)
26-mai-06	vendredi	31	Début des mises en candidature	15(2)
26-mai-06	vendredi	31	Demandes de bulletins de vote spéciaux acceptées	39.1(2)
09-juin-06	vendredi	17	Fin des mises en candidature (14 h)	15(1)
09-juin-06	vendredi	17	Bulletins de vote spéciaux peuvent être distribués (après 14 h)	39.1(3), 39.2(1)
13-juin-06	mardi	13	Date limite pour le désistement des candidat(e)s - (17 h)	17(4)
14-juin-06	mercredi	12	Début de la révision des listes	12(1)
14-juin-06	mercredi	12	Publication de l'avis de la tenue d'un scrutin	20(1)(2)
17-juin-06	samedi	9	Scrutin par anticipation (1er jour) - (10 h à 20 h)	28(3)
19-juin-06	lundi	7	Scrutin par anticipation (2e jour) - (10 h à 20 h)	28(3)
20-juin-06	mardi	6	Scrutin par anticipation - Bureau du directeur du scrutin - (10 h à 20 h)	28(3.1)
21-juin-06	mercredi	5	Scrutin par anticipation - Bureau du directeur du scrutin - (10 h à 20 h)	28(3.1)
22-juin-06	jeudi	4	Scrutin par anticipation - Bureau du directeur du scrutin - (10 h à 20 h)	28(3.1)
22-juin-06	jeudi	4	Fin de la révision des listes	12(1)
26-juin-06	lundi	0	Retour des bulletins de vote spéciaux - (20 h)	39.3(4)
26-juin-06	lundi	0	JOUR DU SCRUTIN	38(1) Loi mun.
27-juin-06	mardi	1	Jour de la déclaration des candidat(e)s	41(1), (2)
06-juil-06	jeudi	10	Date limite - demande de dépouillement judiciaire	42(1)
12-juil-06	mercredi	16	Dernière date pour le serment d'entrée en fonction	33(2) Loi mun.



General Results MUNICIPAL BY-ELECTIONS and RURAL COMMUNITY FIRST ELECTION



Résultats généraux du vote ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES et PREMIÈRE ÉLECTION DE COMMUNAUTÉ RURALE

Note on Addresses:

Candidates generally fill in their addresses on nomination forms in only one language. We have “bilingualised” the addresses in accordance with a standard commonly used in New Brunswick public documents, where the street type is included in both English and French, but the actual name of the street is not translated (that is, “Main St” becomes “rue Main St” and “rue Principale” becomes “rue Principale St”). A few street types such as “Lane”, “Way” and “allée” are used in one language only as they do not have clear, direct counterparts in the other language.

Note sur les adresses :

En général, les candidat(e)s complètent leur déclaration de candidature dans une langue seulement. Nous avons « bilingualisé » les adresses conformément aux normes en usage courant dans les documents publics au Nouveau-Brunswick où le type de rue y paraît en français et en anglais mais le nom même de la rue n’est pas traduit (c.-à-d., « rue Principale » devient « rue Principale St » et « Main St » devient « rue Main St »). Quelques types de rue tels que « allée », « Lane » et « Way » sont utilisés seulement dans une langue parce qu’ils n’ont pas d’équivalent clair et direct dans l’autre langue.

NIGADOO (village)

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
no candidate/aucun(e) candidat(e) <i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					

VILLAGE DE POINTE-VERTE

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
no candidate/aucun(e) candidat(e) <i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					

RURAL COMMUNITY OF SAINT-ANDRÉ / COMMUNAUTÉ RURALE DE SAINT-ANDRÉ

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Mayor / Maire</i>					
Allain Desjardins	M	16 ch Desjardins Rd, DSL de Saint-André, NB E3Y 3A2	265		
Marcel Michaud	M	1011 ch de l'Église Rd, DSL de Saint-André, NB E3Y 2X2	260		
Lionel A Poitras	M	478 rue de l'Église St, Saint-André, NB E3Y 2Y5	411	E	
<i>Councillor At Large (1 seat) / Conseiller(ère) Général (1 siège)</i>					
Micheline V Desjardins	F	395 rue André St S, Saint-André, NB E3Y 2V5	595	E	
Mario Donald Godbout	M	316 ch Despres Rd, DSL de Saint-André, NB E3Y 2Z6	328		
<i>Councillor Ward 1 (1 seat) / Conseiller(ère) Quartier 1 (1 siège)</i>					
Jacques R. Cyr	M	411 rue André St S, Saint-André, NB E3Y 2V5	accl.	A	
<i>Councillor Ward 2 (1 seat) / Conseiller(ère) Quartier 2 (1 siège)</i>					
Carmen St-Amand	F	810 ch St-Amand Rd, DSL de Saint-André, NB E3Y 3K3	accl.	A	
<i>Councillor Ward 3 (1 seat) / Conseiller(ère) Quartier 3 (1 siège)</i>					
Rodrigue J Levesque	M	640 ch de l'Église Rd, DSL de Saint-André, NB E3G 2X6	accl.	A	
<i>Councillor Ward 4 (1 seat) / Conseiller(ère) Quartier 4 (1 siège)</i>					
Gaétan Cloutier	M	20 av 3e Ave, DSL de Saint-André, NB E3Y 1M7	accl.	A	
<i>Councillor Ward 5 (1 seat) / Conseiller(ère) Quartier 5 (1 siège)</i>					
Allain L Pelletier	M	135 ch Despres Rd, DSL de Saint-André, NB E3Y 2Y9	accl.	A	

TOWN OF ST. LEONARD (ville)

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
Céline Ouellette	F	15 rue Daigle St, St. Leonard, NB E7E 2V6 <i>Councillor / Conseiller(ère)</i>	accl.	A	

SALISBURY (village)

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
Doug Duff	M	55 rue Parikin St, Salisbury, NB E4N 2N3 <i>Councillor / Conseiller(ère)</i>	accl.	A	

TOWN OF SUSSEX (ville)

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
no candidate/aucun(e) candidat(e) <i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					



**Poll by Poll Results
MUNICIPAL
BY-ELECTIONS and RURAL
COMMUNITY FIRST ELECTION**



**Résultats du vote par bureau de scrutin
ÉLECTIONS PARTIELLES
MUNICIPALES et PREMIÈRE ÉLECTION
DE COMMUNAUTÉ RURALE**

Note:

Polls are not held for a position where there are no candidates or where all candidates are elected by acclamation.

No polls were held in Nigadoo, Pointe-Verte and Sussex as no candidates offered to contest the vacancies for councillor at large.

Polls were also not held in St. Leonard and Salisbury, where the vacancies for councillor at large were filled by acclamation, not were any held in Wards 1 to 5 of the Rural Community of Saint-André, where the vacancies were filled by acclamation.

Note :

Aucun scrutin n'a lieu pour combler un poste auquel aucun candidat ne s'est présenté ou là où tous les candidats sont élus par acclamation.

Aucun scrutin n'a eu lieu à Nigadoo, Pointe-Verte et Sussex puisque personne ne s'est présenté pour combler les vacances aux postes de conseiller(ère) générale.

Il n'y a également pas eu de scrutin à St. Leonard et à Salisbury où les postes de conseiller(ère) général(e) ont été comblés par acclamation, ni dans les Quartiers de 1 à 5 de la Communauté rurale de Saint-André où les vacances ont été comblées par acclamation.

SAINT-ANDRÉ RURAL COMMUNITY / COMMUNAUTÉ RURALE DE SAINT-ANDRÉ
JUNE 26, 2006 FIRST ELECTION / PREMIÈRE ÉLECTION DU 26 JUIN 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	85	86	87	88	89	Mobile 401	ADV/ ANT 1	ADV/ ANT 2	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
<i>MAYOR/MAIRE</i>										
Allain Desjardins	35	27	31	57	43	4	28	40	0	265
Marcel Michaud	37	84	27	34	24	2	20	27	5	260
Lionel A Poitras	52	47	89	66	43	7	35	67	5	411
COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)										
<i>At Large (1 seat)/Général (1 siège)</i>										
Micheline V Desjardins	84	89	108	84	78	3	46	97	6	595
Mario Donald Godbout	37	64	40	69	30	10	38	36	4	328

E

E



**Report of the Municipal
Electoral Officer**

October 23, 2006

**Rural Community
By-Election**

Beaubassin East Rural Community

**Rapport de la directrice
des élections municipales**

Le 23 octobre 2006

**Élection partielle
de communauté rurale**

Communauté rurale de Beaubassin-est

OCTOBER 23, 2006 MUNICIPAL RETURNING OFFICER
DIRECTEUR DU SCRUTIN MUNICIPAL DU 23 OCTOBRE 2006

MRO / DSM	ADDRESS / ADRESSE	COMMUNITY / COMMUNAUTÉ
Daniel Goguen	9239 rue Main Street Richibucto, NB E4W 5R5	Beaubassin East / Beaubassin-est (R04)

RURAL COMMUNITY BY-ELECTION SCHEDULE

October 23, 2006

Beaubassin East Rural Community - Mayor
 - Councillors, Ward 1 (2 vacancies)
 - Councillor, Ward 5 (1 vacancy)

Date	Day	Days Before Election	Action To Be Taken	Section of Act or Regulation
15-Sep-06	Friday	38	Final Date for Councillors to Resign to Offer for Other Council Office	39(2), Mun. Act
22-Sep-06	Friday	31	Publish Notice of Election	15(2), (3)
22-Sep-06	Friday	31	Beginning of Nominations	15(2)
22-Sep-06	Friday	31	Applications for Special Ballots Accepted	39.1(2)
06-Oct-06	Friday	17	Nominations Close (2 p.m.)	15(1)
06-Oct-06	Friday	17	Special Ballots May be Issued (after 2 p.m.)	39.1(3), 39.2(1)
10-Oct-06	Tuesday	13	Deadline - Candidate Withdrawals - (5 p.m.)	17(4)
11-Oct-06	Wednesday	12	Revision Begins	12(1)
11-Oct-06	Wednesday	12	Publish Notice of Grant of Poll	20(1)(2)
14-Oct-06	Saturday	9	Advance Poll (1st Day) - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3)
16-Oct-06	Monday	7	Advance Poll (2nd Day) - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3)
17-Oct-06	Tuesday	6	Advance Poll - Returning Officer's Office - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3.1)
18-Oct-06	Wednesday	5	Advance Poll - Returning Officer's Office - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3.1)
19-Oct-06	Thursday	4	Advance Poll - Returning Officer's Office - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3.1)
19-Oct-06	Thursday	4	Revision Ends	12(1)
23-Oct-06	Monday	0	Final Return of Special Ballots - (8 p.m.)	39.3(4)
23-Oct-06	Monday	0	ELECTION DAY	38(1) Mun. Act
24-Oct-06	Tuesday	1	Declaration Day	41(1), (2)
02-Nov-06	Thursday	10	Deadline - Application for Judicial Recount	42(1)
08-Nov-06	Wednesday	16	Final Day for Oath of Office	33(2) Mun. Act

CALENDRIER D'ÉLECTION PARTIELLE DE COMMUNAUTÉ RURALE

Le 23 octobre 2006

Communauté rurale de Beaubassin-est - Maire
 - Conseiller(ère)s, Quartier 1 (2 vacances)
 - Conseiller(ère), Quartier 5 (1 vacance)

Date	Jour	Nombre de jours avant l'élection	Mesures à prendre	Article de la loi ou règlement
15-sept-06	vendredi	38	Date limite pour la démission de conseiller(ère)s pour poser leur candidature à tout autre poste au sein du conseil	33(2) Loi mun.
22-sept-06	vendredi	31	Publictaion de l'avis d'élection	15(2), (3)
22-sept-06	vendredi	31	Début des mises en candidature	15(2)
22-sept-06	vendredi	31	Demandes de bulletins de vote spéciaux acceptées	39.1(2)
06-oct-06	vendredi	17	Fin des mises en candidature (14 h)	15(1)
06-oct-06	vendredi	17	Bulletins de vote spéciaux peuvent être distribués (après 14 h)	39.1(3), 39.2(1)
10-oct-06	mardi	13	Date limite pour le désistement des candidat(e)s - (17 h)	17(4)
11-oct-06	mercredi	12	Début de la révision des listes	12(1)
11-oct-06	mercredi	12	Publication de l'avis de la tenue d'un scrutin	20(1)(2)
14-oct-06	samedi	9	Scrutin par anticipation (1er jour) - (10 h à 20 h)	28(3)
16-oct-06	lundi	7	Scrutin par anticipation (2e jour) - (10 h à 20 h)	28(3)
17-oct-06	mardi	6	Scrutin par anticipation - Bureau du directeur du scrutin - (10 h à 20 h)	28(3.1)
18-oct-06	mercredi	5	Scrutin par anticipation - Bureau du directeur du scrutin - (10 h à 20 h)	28(3.1)
19-oct-06	jeudi	4	Scrutin par anticipation - Bureau du directeur du scrutin - (10 h à 20 h)	28(3.1)
19-oct-06	jeudi	4	Fin de la révision des listes	12(1)
23-oct-06	lundi	0	Retour des bulletins de vote spéciaux - (20 h)	39.3(4)
23-oct-06	lundi	0	JOUR DU SCRUTIN	38(1) Loi mun.
24-oct-06	mardi	1	Jour de la déclaration des candidat(e)s	41(1), (2)
02-nov-06	jeudi	10	Date limite - demande de dépouillement judiciaire	42(1)
08-nov-06	mercredi	16	Dernière date pour le serment d'entrée en fonction	33(2) Loi mun.



General Results RURAL COMMUNITY BY-ELECTION



Résultats généraux du vote ÉLECTION PARTIELLE DE COMMUNAUTÉ RURALE

Note on Addresses:

Candidates generally fill in their addresses on nomination forms in only one language. We have “bilingualised” the addresses in accordance with a standard commonly used in New Brunswick public documents, where the street type is included in both English and French, but the actual name of the street is not translated (that is, “Main St” becomes “rue Main St” and “rue Principale” becomes “rue Principale St”). A few street types such as “Lane”, “Way” and “allée” are used in one language only as they do not have clear, direct counterparts in the other language.

Note sur les adresses :

En général, les candidat(e)s complètent leur déclaration de candidature dans une langue seulement. Nous avons « bilingualisé » les adresses conformément aux normes en usage courant dans les documents publics au Nouveau-Brunswick où le type de rue y paraît en français et en anglais mais le nom même de la rue n’est pas traduit (c.-à-d., « rue Principale » devient « rue Principale St » et « Main St » devient « rue Main St »). Quelques types de rue tels que « allée », « Lane » et « Way » sont utilisés seulement dans une langue parce qu’ils n’ont pas d’équivalent clair et direct dans l’autre langue.

BEAUBASSIN EAST RURAL COMMUNITY / COMMUNAUTÉ RURALE DE BEAUBASSIN-EST

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
Ola T. Drisdelle	M	985 Route 933, Haute-Aboujagane, NB E4P 5R2 <i>Mayor / Maire</i>	accl.	A	
Paul-Hubert J Cormier	M	5700 Route 15, Shemogue, NB E4N 2P6 <i>Councillor Ward 1 / Conseiller(ère) quartier 1</i>	accl.	A	
Omer Leger	M	1708 Route 950, Trois-Ruisseaux, NB E4N 2Z5 <i>Councillor Ward 5 / Conseiller(ère) quartier 5</i>	accl.	A	
Jean-Albert L. Cormier	M	8 Boudreau Lane, Haute-Aboujagane, NB E4P 5N1	119	E	
Marc Pture	M	1174 Route 945, Haute-Aboujagane, NB E4P 5T6	75		



Poll by Poll Results RURAL COMMUNITY BY-ELECTION



Résultats du vote par bureau de scrutin ÉLECTION PARTIELLE DE COMMUNAUTÉ RURALE

Note:

Polls are not held for a position where there are no candidates or where all candidates are elected by acclamation.

The new position of mayor was filled by acclamation. Similarly, the two vacancies for councillor Ward 1 were filled by acclamation. Therefore, no polls were held to fill these positions.

Note :

Aucun scrutin n'a lieu pour combler un poste auquel aucun candidat ne s'est présenté ou là où tous les candidats sont élus par acclamation.

Le nouveau poste de maire a été comblé par acclamation. Les deux postes vacants au Quartier 1 ont également été comblés par acclamation. Donc, aucun scrutin n'a eu lieu pour combler ces postes.

BEAUBASSIN EAST RURAL COMMUNITY / COMMUNAUTÉ RURALE DE BEAUBASSIN-EST
OCTOBER 23, 2006 RURAL COMMUNITY BY-ELECTION / ÉLECTION PARTIELLE DE COMMUNAUTÉ RURALE DU 23 OCTOBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	118	119	ADV/ ANT	M-ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)						
<i>Ward 5/Quartier 5 (1 seat/siège)</i>						
Jean-Albert L. Cormier	39	62	14	4	0	119
Marc Pitre	25	34	15	1	0	75

E



Report of the Municipal Electoral Officer

December 4, 2006

Municipal By-Elections

Aroostook, Village of
Bas-Caraquet, Village of
Cambridge-Narrows, Village of
Centreville (village)
Fredericton Junction, Village of
Grande-Anse (village)
Memramcook (village)
Minto, Village of
Nackawic (town)
Nigadoo (village)
Petit Rocher, Village of
Pointe-Verte, Village de
Quispamsis (town)
Rexton, Village of
Richibucto (town)
Rivière-Verte, Village of
Saint-François de Madawaska, Village of
Saint-Quentin (town)
Stanley, Village of
Sussex, Town of
Sussex Corner, Village of

Plebiscite

Lac Baker, Local Service District of

Rapport de la directrice des élections municipales

Le 4 décembre 2006

Élections partielles municipales

Aroostook, Village d'
Bas-Caraquet, Village de
Cambridge-Narrows, Village de
Centreville (village)
Fredericton Junction, Village de
Grande-Anse (village)
Memramcook (village)
Minto, Village of
Nackawic (ville)
Nigadoo (village)
Petit Rocher, Village of
Pointe-Verte, Village de
Quispamsis (ville)
Rexton, Village of
Richibucto (ville)
Rivière-Verte, Village de
Saint François de Madawaska, Village de
Saint-Quentin (ville)
Stanley, Village de
Sussex, Town of (ville)
Sussex Corner, Village de

Plébiscite

Lac Baker, District de services locaux de

DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL RETURNING OFFICERS
DIRECTEURS ET DIRECTRICES DU SCRUTIN MUNICIPAL DU 4 DÉCEMBRE 2006

MRO / DSM	ADDRESS / ADRESSE	COMMUNITIES / COMUNAUTÉS
Peter Kavanagh	111 rue Chapel Street, Unit(é) 1 Woodstock, NB E7M 1G6	Centreville (R01) Fredericton Junction (R11A) Minto (R05) Nackawic (R01) Stanley (R11A)
Lynn DeGrâce	Executive Towers 159 rue Main Street, Suite 202 Bathurst, NB E2A 1A6	Nigadoo (R03) Petit-Rocher (R03) Pointe-Verte (R03)
Daniel Goguen	9239 rue Main Street Richibucto, NB E4W 5R5	Memramcook (R10) Rexton (R04) Richibucto (R04)
Brian Lamb	410 William Bell Drive Hampton, NB E5N 2C2	Cambridge-Narrows (R05) Quispamsis (R05) Sussex (R05) Sussex Corner (R05)
Doris Blanchard	Carrefour Assomption 121 rue de l'Église Street, Suite 317 Edmundston, NB E3V 1J9	Aroostook (R01) LSD of / DSL de Lac Baker (R06) Rivière-Verte (R06) Saint-François de Madawaska (R06) Saint-Quentin (R08)
André Sonier	3518, rue Principale Street, Suite 2 Tracadie-Sheila, NB E1X 1C9	Bas-Caraquet (R12) Grande-Anse (R12)

MUNICIPAL BY-ELECTIONS AND LOCAL SERVICE DISTRICT PLEBISCITE SCHEDULE

December 4, 2006

Aroostook, Village of	- Mayor (1 vacancy)
Bas-Caraquet, Village of	- Councillor, Ward 4 (1 vacancy)
Cambridge-Narrows, Village of	- Councillor at large (1 vacancy)
Centreville (village)	- Councillor at large (1 vacancy)
Fredericton Junction, Village of	- Councillor at large (1 vacancy)
Grande-Anse (village)	- Councillor at large (1 vacancy)
Lac Baker, Local Service District of	- Plebiscite
Memramcook (village)	- Mayor (1 vacancy) / Councillor, Ward 2 (1 vacancy)
Minto, Village of	- Councillor at large (1 vacancy)
Nackawic (town)	- Councillor at large (1 vacancy)
Nigadoo (village)	- Councillor at large (1 vacancy)
Petit Rocher, Village of	- Mayor (1 vacancy) / Councillor at large (1 vacancy)
Pointe-Verte, Village of	- Councillor at large (1 vacancy)
Quispamsis (town)	- Councillor at large (1 vacancy)
Rexton, Village of	- Councillor at large (1 vacancy)
Richibucto (town)	- Councillor at large (1 vacancy)
Rivière-Verte, Village of	- Councillor at large (1 vacancy)
Saint-François de Madawaska, Village of	- Councillor at large (1 vacancy)
Saint-Quentin (town)	- Councillor at large (1 vacancy)
Stanley, Village of	- Councillor at large (1 vacancy)
Sussex, Town of	- Councillor at large (1 vacancy)
Sussex Corner, Village of	- Councillor at large (1 vacancy)

Date	Day	Days Before Election	Action To Be Taken	Section of Act or Regulation
27-Oct-06	Friday	38	Final Date for Councillors to Resign to Offer for Other Council Office	39(2), Mun. Act
03-Nov-06	Friday	31	Publish Notice of Election	15(2), (3)
03-Nov-06	Friday	31	Beginning of Nominations	15(2)
03-Nov-06	Friday	31	Applications for Special Ballots Accepted	39.1(2)
17-Nov-06	Friday	17	Nominations Close (2 p.m.)	15(1)
17-Nov-06	Friday	17	Special Ballots May be Issued (after 2 p.m.)	39.1(3), 39.2(1)
21-Nov-06	Tuesday	13	Deadline - Candidate Withdrawals - (5 p.m.)	17(4)
22-Nov-06	Wednesday	12	Revision Begins	12(1)
22-Nov-06	Wednesday	12	Publish Notice of Grant of Poll	20(1)(2)
25-Nov-06	Saturday	9	Advance Poll (1st Day) - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3)
27-Nov-06	Monday	7	Advance Poll (2nd Day) - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3)
28-Nov-06	Tuesday	6	Advance Poll - Returning Officer's Office - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3.1)
29-Nov-06	Wednesday	5	Advance Poll - Returning Officer's Office - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3.1)
30-Nov-06	Thursday	4	Advance Poll - Returning Officer's Office - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3.1)
30-Nov-06	Thursday	4	Revision Ends	12(1)
04-Dec-06	Monday	0	Final Return of Special Ballots - (8 p.m.)	39.3(4)
04-Dec-06	Monday	0	ELECTION DAY	38(1) Mun. Act
05-Dec-06	Tuesday	1	Declaration Day	41(1), (2)
14-Dec-06	Thursday	10	Deadline - Application for Judicial Recount	42(1)
20-Dec-06	Wednesday	16	Final Day for Oath of Office	33(2) Mun. Act

CALENDRIER D'ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES ET DE PLÉBISCITE DE DISTRICT DE SERVICES LOCAUX

Le 4 décembre 2006

Aroostook, Village d'	- Maire (1 vacance)
Bas-Caraquet, Village de	- Conseiller(ère), Quartier 4 (1 vacance)
Cambridge-Narrows, Village de	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Centreville (village)	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Fredericton Junction, Village de	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Grande-Anse (village)	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Lac Baker, District de services locaux de	- Plébiscite
Memramcook (ville)	- Maire (1 vacance) / Conseiller(ère), Quartier 2 (1 vacance)
Minto, Village of	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Nackawic (ville)	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Nigadoo (village)	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Petit Rocher, Village of	- Maire (1 vacance) / Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Pointe-Verte, Village de	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Quispamsis (ville)	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Rexton, Village of	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Richibucto (ville)	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Rivière-Verte, Village de	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Saint François de Madawaska, Village de	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Saint-Quentin (ville)	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Stanley, Village de	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Sussex, Town of (ville)	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)
Sussex Corner, Village de	- Conseiller(ère) général(e) (1 vacance)

Date	Jour	Nombre de jours avant l'élection	Mesures à prendre	Article de la loi ou règlement
27-oct-06	vendredi	38	Date limite pour la démission de conseiller(ère)s pour poser leur candidature à tout autre poste au sein du conseil	33(2) Loi mun.
03-nov-06	vendredi	31	Publictaion de l'avis d'élection	15(2), (3)
03-nov-06	vendredi	31	Début des mises en candidature	15(2)
03-nov-06	vendredi	31	Demandes de bulletins de vote spéciaux acceptées	39.1(2)
17-nov-06	vendredi	17	Fin des mises en candidature (14 h)	15(1)
17-nov-06	vendredi	17	Bulletins de vote spéciaux peuvent être distribués (après 14 h)	39.1(3), 39.2(1)
21-nov-06	mardi	13	Date limite pour le désistement des candidat(e)s - (17 h)	17(4)
22-nov-06	mercredi	12	Début de la révision des listes	12(1)
22-nov-06	mercredi	12	Publication de l'avis de la tenue d'un scrutin	20(1)(2)
25-nov-06	samedi	9	Scrutin par anticipation (1er jour) - (10 h à 20 h)	28(3)
27-nov-06	lundi	7	Scrutin par anticipation (2e jour) - (10 h à 20 h)	28(3)
28-nov-06	mardi	6	Scrutin par anticipation - Bureau du directeur du scrutin - (10 h à 20 h)	28(3.1)
29-nov-06	mercredi	5	Scrutin par anticipation - Bureau du directeur du scrutin - (10 h à 20 h)	28(3.1)
30-nov-06	jeudi	4	Scrutin par anticipation - Bureau du directeur du scrutin - (10 h à 20 h)	28(3.1)
30-nov-06	jeudi	4	Fin de la révision des listes	12(1)
04-déc-06	lundi	0	Retour des bulletins de vote spéciaux - (20 h)	39.3(4)
04-déc-06	lundi	0	JOUR DU SCRUTIN	38(1) Loi mun.
05-déc-06	mardi	1	Jour de la déclaration des candidat(e)s	41(1), (2)
14-déc-06	jeudi	10	Date limite - demande de dépouillement judiciaire	42(1)
20-déc-06	mercredi	16	Dernière date pour le serment d'entrée en fonction	33(2) Loi mun.



General Results MUNICIPAL BY-ELECTIONS and LOCAL SERVICE DISTRICT PLEBISCITE



Résultats généraux du vote ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES et PLÉBISCITE DE DISTRICT DE SERVICES LOCAUX

Note on Addresses:

Candidates generally fill in their addresses on nomination forms in only one language. We have “bilingualised” the addresses in accordance with a standard commonly used in New Brunswick public documents, where the street type is included in both English and French, but the actual name of the street is not translated (that is, “Main St” becomes “rue Main St” and “rue Principale” becomes “rue Principale St”). A few street types such as “Lane”, “Way” and “allée” are used in one language only as they do not have clear, direct counterparts in the other language.

Note sur les adresses :

En général, les candidat(e)s complètent leur déclaration de candidature dans une langue seulement. Nous avons « bilingualisé » les adresses conformément aux normes en usage courant dans les documents publics au Nouveau-Brunswick où le type de rue y paraît en français et en anglais mais le nom même de la rue n’est pas traduit (c.-à-d., « rue Principale » devient « rue Principale St » et « Main St » devient « rue Main St »). Quelques types de rue tels que « allée », « Lane » et « Way » sont utilisés seulement dans une langue parce qu’ils n’ont pas d’équivalent clair et direct dans l’autre langue.

VILLAGE OF AROOSTOOK / VILLAGE D'AROOSTOOK

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)					

VILLAGE OF BAS-CARAQUET / VILLAGE DE BAS-CARAQUET

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)					

VILLAGE OF CAMBRIDGE-NARROWS / VILLAGE DE CAMBRIDGE-NARROWS

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
John (Jack) G. McLaughlin	M	490 ch Fowler Rd, Cambridge-Narrows, NB, E4C 2A9	121	E	
Tom Nisbet	M	3359 ch Lower Cambridge Rd, Cambridge-Narrows, NB E4C 4P9	78		

CENTREVILLE (village)

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Jason Edward McCormick	M	20 rue Buchanan St, Centreville, NB E7K 3A8	accl.	A	

VILLAGE OF FREDERICTON JUNCTION / VILLAGE DE FREDERICTON JUNCTION

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Darren A. Brooks	M	140 ch Wilsey Rd, Fredericton Junction, NB E5L 1W9	61	E	
Mary C. Donovan	F	223 Sunbury Dr, Fredericton Junction, NB E5L 1S1	54		
David Wayne Hartt	M	119 ch Wilsey Rd, Fredericton Junction, NB E5L 1W8	17		
Mark K. Mersereau	M	31 ch Prides Landing Rd, Fredericton Junction, NB E5L 1Y1	30		

GRANDE-ANSE (village)

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)					

LOCAL SERVICE DISTRICT OF LAC BAKER / DISTRICT DE SERVICES LOCAUX DE LAC BAKER

Plebiscite Question / Question soumise au plébiscite

Are you in favour of the annexation of a portion of the Local Service District of Lac Baker to the Village of Lac Baker, as proposed in the summary of the feasibility report of November 2006?
 Êtes-vous en faveur de l'annexion de la partie du district de services locaux de Lac Baker au Village de Lac Baker, telle que proposée dans le sommaire du rapport de faisabilité de novembre 2006?

Voted Received / Votes obtenus

YES / OUI 160
 NO / NON 174

MEMRAMCOOK (village)

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
		<i>Mayor / Maire</i>			
Donald Oscar LeBlanc	M	27 rue Paul St, Memramcook, NB E4K 1R9	1369	E	
Kevin G. O'Donnell	M	33 rue Breau Creek St, Memramcook, NB E4K 2J3	543		
		<i>Councillor Ward 2 / Conseiller(ère) Quartier 2</i>			
Raoul Boudreau	M	219 Route LaVallée, Memramcook, NB E4K 3E5	271	E	
Joe H. Breau	M	179 Route Old Shediac Road, Memramcook, NB E4K 1V2	167		

VILLAGE OF MINTO

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
		<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>			
Dwain L. Barton	M	49 rue King St, Minto, NB E4B 3N7	260		
Michael M. Richardson	M	94 ch Yeamans Rd, Minto, NB E4B 2N2	513	E	
Brian J. Robinson	M	35 rue King St, Minto, NB E4B 3N7	212		

NACKAWIC (town/ville)

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
		<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>			
Brian A. Grant	M	220 Otis Dr, Nackawic, NB E6G 1H2	128	E	
Karen P. Howell	F	9 rue Doyle St, Nackawic, NB E6G 1E3	101		
John Craig Melanson	M	10 rue Todd St, Nackawic, NB E6G 1B8	38		

NIGADOO (village)

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
no candidate/aucun(e) candidat(e)					
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					

VILLAGE OF PETIT ROCHER

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Mayor / Maire</i>					
Jean-Gilles (Guile) Girard	M	126 rue Cormier St, Petit-Rocher, NB E8J 1N6	156		
Pierre Godin	M	449 allée de la Tour, Petit-Rocher, NB E8J 1L8	451	E	
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Michael (Mike) Roy	M	447 allée de la Tour, Petit-Rocher, NB E8J 1L8	211		
Anne Thibodeau	F	526 rue des Cèdres St, Petit-Rocher, NB E8J 1P9	388	E	

VILLAGE DE POINTE-VERTE

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Marie-Claire Guitard	F	579 rue Principale St, Pointe-Verte, NB E8J 2P8	accl.	A	

QUISPAMISIS (town/ville)

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Rick H. Demone	M	137 ch Vincent Rd, Quispamsis, NB E2E 1R1	246		
Gordon Glenn Friars	M	84 Chelsea Dr, Quispamsis, NB E2E 6E7	323		
Gerry Garnett	M	52 Swanton Dr, Quispamsis, NB E2E 4T2	177		
Ron D. Lockhart	M	46 Queensbury Dr, Quispamsis, NB E4E 4Z1	174		
Gerry Maher	M	80 Laura Dr, Quispamsis, NB E2E 6B4	434	E	
Emery (Jim) Nyers	M	121 Marianne Dr, Quispamsis, NB E2E 1G6	48		
Norman L. Tait	M	115 boul Gondola Blvd, Quispamsis, NB E2E 1R5	105		

VILLAGE OF REXTON

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Jean Graham	F	112 rue Main St, Rexton, NB E4W 2B3	accl.	A	

RICHBUCTO (town/ville)

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Michael K. Johnson	M	25 rue York St, Richibucto, NB E4W 4J9	118		
Yvon J. W. Richard	M	9595 rue Main St, Richibucto, NB E4W 4C3	194	E	

VILLAGE OF RIVIÈRE-VERTE / VILLAGE DE RIVIÈRE-VERTE

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Marcel Martin	M	7 rue Station St, Rivière-Verte, NB E7C 2V9	162 *		
Percy Réal Therrien	M	30 rue Aéroport St, Rivière-Verte, NB E7C 2M9	162 *		

* Before December 7, 2006 Judicial Recount / Avant le dépouillement judiciaire du 7 décembre 2006

VILLAGE OF SAINT-FRANÇOIS DE MADAWASKA / VILLAGE DE SAINT FRANÇOIS DE MADAWASKA

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Oneil Lebel	M	21 rue Frontière St, Saint-François, NB E7A 1C8	117	E	
Daniel Nadeau	M	22 rue Duroc St, Saint-François, NB E7A 1C4	41		

SAINT-QUENTIN (town/ville)

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Jocelyne Querry Bossé	F	45 rue Turcotte St, Saint-Quentin, NB E8A 2A8	187	E	
Bertin Chouinard	M	301 rue Martel St, St-Quentin, NB E8A 1V9	163		
Roger Dupéré	M	5 rue Bois-Hébert St, Saint-Quentin, NB E8A 1E4	30		

VILLAGE OF STANLEY / VILLAGE DE STANLEY

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Richard A. Storey	M	15 cour Alexander Crt, Stanley, NB E6B 1E3	accl.	A	

TOWN OF SUSSEX (ville)

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Stephen A. Campbell	M	52 rue Oak St, Sussex, NB E4E 2L6	159 *	E	
Edwin (Ed) H Crawford	M	30 av McKenna Ave, Unit(é) 7, Sussex, NB E4E 1M8	9		
Jack A. Smith	M	58 Maxwell Dr, Sussex, NB E4E 2E4	157 *		
Tim Stairs	M	21 Sunnyside Dr, Sussex, NB E4E 1C7	34		
Kenneth L. (Les) Vail	M	21 rue Pitt St, Sussex, NB E4E 1J2	40		

* Before December 9, 2006 Judicial Recount / Avant le dépouillement judiciaire du 9 décembre 2006

VILLAGE OF SUSSEX CORNER / VILLAGE DE SUSSEX CORNER

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Anthonie Adriaan deHoog	M	21 Meredith Dr, Sussex Corner, NB E4E 2T8	50		
Peter Edward Wiggins	M	22 Barbara Dr, Sussex Corner, NB E4E 3W7	71	E	



**Poll by Poll Results
MUNICIPAL
BY-ELECTIONS and LOCAL SERVICE
DISTRICT PLEBISCITE**

Note:

Polls are not held for a position where there are no candidates or where all candidates are elected by acclamation.

No polls were held to fill the vacancy for mayor in Aroostook, the vacancies for councillor Ward 4 in Bas-Caraquet, and the vacancies for councillor at large in Grande-Anse and Nigadoo, as no candidates offered to contest these vacancies.

Polls were also not held in Centreville, Pointe-Verte, Rexton, and Stanley, where the vacancies for councillor at large were filled by acclamation.



**Résultats du vote par bureau de scrutin
ÉLECTIONS PARTIELLES
MUNICIPALES et PLÉBISCITE DE
DISTRICT DE SERVICES LOCAUX**

Note :

Aucun scrutin n'a lieu pour combler un poste auquel aucun candidat ne s'est présenté ou là où tous les candidats sont élus par acclamation.

Aucun scrutin n'a eu lieu pour combler les vacances aux postes de maire à Aroostook, de conseiller(ère) du Quartier 4 à Bas-Caraquet et les postes de conseiller(ère) général(e) à Grande-Anse et à Nigadoo puisque personne ne s'est présenté pour combler ces vacances.

Il n'y a également pas eu de scrutin à Centreville, Pointe-Verte, Rexton et Stanley où les postes de conseiller(ère) général(e) ont été comblés par acclamation.

VILLAGE OF CAMBRIDGE-NARROWS / VILLAGE DE CAMBRIDGE-NARROWS
 DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL BY-ELECTIONS / ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	24	25	ADV/ ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)						
COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)						
John (Jack) G. McLaughlin	62	43	16	0	0	121
Tom Nisbet	55	19	3	1	0	78
						E

VILLAGE OF FREDERICTON JUNCTION / VILLAGE DE FREDERICTON JUNCTION (village)
 DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL BY-ELECTIONS / ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	197	198	Mobile 400	ADV/ ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)							
COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)							
Darren A. Brooks	32	25	1	1	2	0	61
Mary C. Donovan	29	21	1	2	1	0	54
David Wayne Harritt	10	6	1	0	0	0	17
Mark K. Mersereau	9	16	2	0	3	0	30
							E

LOCAL SERVICE DISTRICT OF LAC-BAKER / DISTRICT DE SERVICES LOCAUX DE LAC-BAKER
 DECEMBER 4, 2006 PLEBISCITE / PLÉBISCITE DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	8	ADV/ ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
PLEBISCITE / PLÉBISCITE					
VOTED RECEIVED/VOTES OBTENUS					
YES / OUI	70	81	5	4	160
NO / NON	41	125	7	1	174

Are you in favour of the annexation of a portion of the Local Service District of Lac Baker to the Village of Lac Baker, as proposed in the summary of the feasibility report of November 2006?

Êtes-vous en faveur de l'annexion de la partie du district de services locaux de Lac Baker au Village de Lac Baker, telle que proposée dans le sommaire du rapport de faisabilité de novembre 2006?

MEMRAMCOOK (village)
 DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL BY-ELECTIONS / ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
CANDIDATE/CANDIDAT(E)												
MAYOR/MAIRE												
Donald Oscar LeBlanc	121	98	96	102	78	62	122	90	39	43	42	34
Kevin G. O'Donnell	62	15	8	12	8	11	37	26	16	32	54	35
COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)												
<i>Ward 2/Quartier 2</i>												
Raoul Boudreau			81	79	33							
Joe H. Breau			23	36	53							

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	38	Mobile 406	ADV/ ANT 1	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)						
MAYOR/MAIRE						
Donald Oscar LeBlanc	85	20	276	52	9	927 E
Kevin G. O'Donnell	52	7	143	25	0	316
COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)						
<i>Ward 2/Quartier 2</i>						
Raoul Boudreau			65	12	1	193 E
Joe H. Breau			49	2	4	112

VILLAGE OF MINTO
 DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL BY-ELECTIONS / ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	11	12	13	14	15	16	17	Mobile 400	Mobile 401	ADV/ ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)													
COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)													
Dwain L. Barton	16	19	6	24	34	23	15	10	2	33	66	12	260
Michael M. Richardson	36	41	39	53	32	71	48	1	1	131	34	26	513
Brian J. Robinson	15	19	19	19	26	19	16	3	6	32	28	10	212 E

NACKAWIC (town/ville)
 DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL BY-ELECTIONS / ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	16	17	18	ADV/ ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)							
COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)							
Brian A. Grant	33	37	28	19	11	0	128
Karen P. Howell	21	25	25	12	16	2	101
John Craig Melanson	5	16	3	6	8	0	38

E

VILLAGE OF PETIT ROCHER
 DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL BY-ELECTIONS / ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	7	8	9	10	Mobility 401	ADV/ ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)									
MAYOR/MAIRE									
Jean-Gilles (Guile) Girard	46	41	34	22	3	10	0	0	156
Pierre Godin	83	113	111	75	11	51	1	6	451
COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)									
Ward 2/Quartier 2									
Michael (Mike) Roy	42	50	58	35	6	18	1	1	211
Anne Thibodeau	91	103	83	59	4	43	0	5	388

E

E

QUISPAMISIS (town/ville)
 DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL BY-ELECTIONS / ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122
CANDIDATE/CANDIDAT(E)													
<i>COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)</i>													
Rick H. Demone	8	3	2	2	4	8	14	4	4	8	7	3	11
Gordon Glenn Friars	11	9	8	4	19	5	15	0	12	6	10	4	6
Gerry Garnett	2	1	9	1	1	6	7	2	3	2	2	4	1
Ron D. Lockhart	6	1	4	2	0	9	0	6	6	2	5	2	4
Gerry Maher	13	2	17	9	12	11	27	15	21	7	12	4	8
Emery (Jim) Nyers	0	0	0	1	6	3	1	0	8	1	3	4	3
Norman L. Tait	3	3	1	1	2	4	4	2	9	1	10	13	7

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135
CANDIDATE/CANDIDAT(E)													
<i>COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)</i>													
Rick H. Demone	18	2	8	10	8	13	7	1	5	4	7	6	6
Gordon Glenn Friars	16	1	7	9	7	12	6	11	7	2	4	9	12
Gerry Garnett	2	2	2	3	14	6	12	3	4	4	11	14	13
Ron D. Lockhart	5	24	27	7	0	11	3	2	1	3	6	12	5
Gerry Maher	10	6	11	13	5	7	6	1	9	9	9	15	11
Emery (Jim) Nyers	0	0	0	2	0	3	5	0	1	1	1	2	1
Norman L. Tait	4	0	2	1	1	0	3	1	2	0	5	5	2

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	136	137	138	139	140	ADV/ ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)									
<i>COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)</i>									
Rick H. Demone	7	4	3	0	0	55	0	0	78
Gordon Glenn Friars	7	3	1	3	9	86	1	5	109
Gerry Garnett	0	4	2	3	1	37	0	0	41
Ron D. Lockhart	0	0	0	2	1	22	0	0	47
Gerry Maher	2	4	4	3	0	132	0	25	158
Emery (Jim) Nyers	0	0	0	0	0	9	0	0	30
Norman L. Tait	2	0	3	2	3	17	0	0	60

RICHIBUCTO (town/ville)
 DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL BY-ELECTIONS / ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	33	34	35	ADV/ ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)							
COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)							
Michael K. Johnson	30	41	38	4	5	0	118
Yvon J. W. Richard	52	52	61	7	21	1	194
							E

VILLAGE OF RIVIÈRE-VERTE / VILLAGE DE RIVIÈRE-VERTE
 DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL BY-ELECTIONS / ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	68	69	ADV/ ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)						
COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)						
Marcel Martin	70	80	12	0	0	162 *
Percy Réal Therrien	50	74	38	0	0	162 *

* Before December 7, 2006 Judicial Recount / Avant le dépouillement judiciaire du 7 décembre 2006

VILLAGE OF SAINT-FRANÇOIS DE MADAWASKA / VILLAGE DE SAINT FRANÇOIS DE MADAWASKA
 DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL BY-ELECTIONS / ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	3	4	Mobile	401	ADV/ ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)								
COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)								
Oneil Lebel	36	63	6	12	0	0	0	117
Daniel Nadeau	20	15	3	3	0	0	0	41
								E

SAINT-QUENTIN (town/ville)
 DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL BY-ELECTIONS / ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	1	2	3	4	5	Mobile 401	ADV/ ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)										
<i>COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)</i>										
Jocelyne Querry Bossé	17	40	47	23	33	4	21	0	2	187
Bertin Chouinard	17	20	37	34	37	6	12	0	0	163
Roger Dupéré	3	4	7	5	4	4	3	0	0	30

E

TOWN OF SUSSEX (ville)
 DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL BY-ELECTIONS / ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	59	60	61	62	63	64	65	66	Mobile 402	ADV/ ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)													
<i>COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)</i>													
Stephen A. Campbell	36	15	22	15	21	10	12	13	0	15	0	0	159
Edwin (Ed) H Crawford	0	0	1	2	3	0	2	0	0	1	0	0	9
Jack A. Smith	18	13	14	9	5	18	28	25	4	23	0	0	157
Tim Stairs	6	1	3	5	5	1	8	5	0	0	0	0	34
Kenneth L. (Les) Vail	1	5	5	3	6	5	3	1	2	9	0	0	40

* Before December 9, 2006 Judicial Recount / Avant le décomptage judiciaire du 9 décembre 2006

VILLAGE OF SUSSEX CORNER / VILLAGE DE SUSSEX CORNER
 DECEMBER 4, 2006 MUNICIPAL BY-ELECTIONS / ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES DU 4 DÉCEMBRE 2006

POLL/BUREAU DE SCRUTIN	56	57	58	ADV/ ANT	M.ADV/ D.ANT	SB/BS	TOTAL
CANDIDATE/CANDIDAT(E)							
<i>COUNCILLORS/CONSEILLERS(ÈRES)</i>							
Anthonie Adriaan deHoog	22	7	13	8	0	0	50
Peter Edward Wiggins	23	17	28	3	0	0	71

E



Judicial Recounts

MUNICIPAL BY-ELECTIONS



Dépouillements judiciaires

ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES

VILLAGE OF RIVIÈRE-VERTE / VILLAGE DE RIVIÈRE-VERTE

December 7, 2006 Judicial Recount / Le dépouillement judiciaire du 7 décembre 2006

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>			
Marcel Martin	M	162	E
Percy Réal Therrien	M	162 *	E

was / était 162
was / était 162

* The tie vote was resolved in favour of Percy Réal Therrien in accordance with subsection 42(9) of the Municipal Elections Act.

* Le vote égal a été résolu en faveur de Percy Réal Therrien selon le paragraphe 42(9) de la Loi sur les élections municipales.

TOWN OF SUSSEX (ville)

December 9, 2006 Judicial Recount / Le dépouillement judiciaire du 9 décembre 2006

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>			
Stephen A. Campbell	M	159 *	E
Edwin (Ed) H Crawford	M	9	
Jack A. Smith	M	157 *	
Tim Stairs	M	34	
Kenneth L. (Les) Vail	M	40	

was / était 159

was / était 157